



# revalidatie



**AZ JAN PORTAELS**  
Algemeen Ziekenhuis Vilvoorde

# Inhoud

<b>Psychische gevolgen</b>	<b>4</b>
<b>Opvolging</b>	<b>4</b>
<b>Vorbereiding op uw ziekenhuisontslag</b>	<b>4</b>
<b>Multidisciplinair revalidatieteam</b>	<b>5</b>
Artsenteam	
Zorgteam	
Overige zorgverleners	
<b>Overige dienstverlening</b>	<b>10</b>
<b>Dagindeling</b>	<b>11</b>
<b>Wat brengt u mee bij opname</b>	<b>12</b>
<b>Wat krijgt u mee bij ontslag</b>	<b>12</b>
<b>Rol van de omgeving</b>	<b>13</b>
Partner en familie	
Gesprek met de arts	
Rondetafelgesprek met revalidatieteam	
Uw huisarts	
<b>Ontslag uit het ziekenhuis</b>	<b>15</b>
Vorbereiding op het ontslag	
Thuiszorg   thuisaccommodatie	
Ambulante revalidatie	
Thuisvervangende instelling	
<b>Niet onbelangrijk</b>	<b>17</b>
<b>Ten slotte</b>	<b>18</b>
<b>Coördinaten</b>	<b>19</b>

*Ter bevordering van het leesgemak wordt in elke brochure de derde persoon enkelvoud mannelijk gebruikt: "hij"; ongeacht het geslacht van het onderwerp in de zin.*

**De zorgafdeling Revalidatie van het AZ Jan Portaels richt zich op het verder begeleid herstel van patiënten na een operatie of een andere acute ziekteperiode die gepaard ging met functieverlies.**

Deze revalidatie-inspanningen moeten uiteindelijk resulteren in het opnieuw functioneren in de maatschappij. De revalidatie beoogt een verdere verbetering van de motorische functies van de revalidant. Daarom wordt veel aandacht besteed aan de training van de zelfredzaamheid en de mobiliteit.

De trainingssessies worden beetje bij beetje opgebouwd zodat het wel enige tijd kan duren vooraleer een duidelijk zichtbaar resultaat of een bruikbare activiteit merkbaar wordt. Ondertussen worden de nodige hulpmiddelen specifiek aangepast aan de individuele situatie, ingeschakeld om het trainingproces te helpen vergemakkelijken.

We streven ernaar om op het moment van uw ziekenhuisontslag zo weinig mogelijk of zo eenvoudig mogelijke hulpmiddelen over te houden.

Wanneer de thuiszorg specifieke handelingen vraagt, zal de verzorgende partner of familielid uitgenodigd worden voor een korte trainingssessie.



## Psychische gevolgen

Een aandoening heeft soms ook geestelijke consequenties. In eerste instantie voor de revalidant zelf, maar ook voor zijn familie en naaste omgeving. Daar bestaat vaak nog veel onwetendheid en onbegrip over. Het afdelingsrevalidatieteam besteedt hieraan de nodige aandacht en zal de verzorgende familieleden helpen begeleiden bij het omgaan met die nieuwe situatie.

Indien gewenst kan ter ondersteuning hierin een beroep gedaan worden op de afdelingspsycholoog.

## Opvolging

Minstens eenmaal per week vergadert het revalidatieteam met alle betrokken zorgverleners en de revalidatiearts, en wordt de voortgang van het revalidatieplan geëvalueerd. Overeenkomstig worden de doelstellingen dan eventueel bijgesteld.

## Vorbereiding op uw ziekenhuisontslag

Wanneer de gestelde doelen bereikt zijn of wanneer geen verdere functieverbetering meer bereikt wordt, wordt uw ontslag uit het ziekenhuis concreet uitgewerkt.

Uw ziekenhuisontslag wordt al van bij de start van uw ziekenhuisopname gaandeweg voorbereid. Om op die manier een zo goed mogelijke overgang naar huis te realiseren.



## Multidisciplinair revalidatieteam

Bij het revalidatieproces zijn meerdere therapeuten betrokken. Zij komen minstens wekelijks samen om over de toestand van elke individuele patiënt te overleggen en om een verder coherent beleid af te spreken voor de daaropvolgende week.

### Artsenteam

Op de afdeling Revalidatie is *revalidatiearts dr. Nathalie Tielliu* de hoofdbehandelaar en uw centraal aanspreekpunt.

Internistische problemen worden behandeld door de *geriaters dr. Jan Noyen, dr. Gwen Verbeke en dr. Nelly Numbi, internist*.

Minstens tweemaal per week komt een van bovenvermelde artsen samen met de hoofdverpleegkundige van de afdeling Revalidatie bij u langs. Dit is het moment waarop de arts zich een beeld vormt van uw vooruitgang en waarop u al uw vragen rechtstreeks kan stellen.

In onderling overleg zetten de artsen de revalidatiedoelen uit en coördineren zij de revalidatieactiviteiten van de verschillende betrokken therapeuten. Uiteindelijk zal de arts ook uw ontslagdatum vaststellen.

In principe zijn op het moment van uw opname op de dienst Revalidatie de acute medische problemen al zo goed mogelijk verholpen. Bij nieuwe spoedeisende complicaties zullen de artsen dadelijk hulp bieden. Wanneer een meer intense behandeling nodig blijkt, wordt u opnieuw doorverwezen naar een acute ziekenhuisdienst in het AZ Jan Portaels.

Via het zorgteam kan u, uw partner of een familielid, steeds een gesprek aanvragen bij de arts.

## Behandelend orthopedist

Revalidanten die doorverwezen werden vanuit de **verpleegafdeling Heelkunde 2 | Orthopedie**, worden op de afdeling Revalidatie door de behandelend orthopedist wekelijks bezocht om het orthopedisch beleid te blijven opvolgen en indien nodig bij te sturen.

## Verwijzend arts

De arts die u doorverwees naar Revalidatie is steeds welkom op de afdeling. De revalidatieartsen houden zeker rekening met zijn adviezen en zullen hem steeds om raad vragen bij specifieke aspecten in zijn vakgebied.

Indien opportuun, geven wij bij ontslag een controle afspraak mee bij uw verwijzend arts.

## Zorgteam

Het **zorgteam** staat onder leiding van de **hoofdverpleegkundige** in voor de continuïteit van het zorgproces. Het zorgteam is tevens hét aanspreekpunt voor meer informatie of om een afspraak te maken met een ander lid van het revalidatieteam.

We raden naaste familieleden steeds aan zo snel mogelijk na uw opname het zorgteam van de afdeling Revalidatie aan te spreken voor wederzijdse informatie-uitwisseling.

Op de dienst Revalidatie biedt het zorgteam meer tijd om u te begeleiden bij uw zelfzorg. Het team zal u stimuleren, tips geven én waar nodig u ook effectief helpen. Na verloop van tijd zal u merken dat uw zelfredzaamheid vergroot en dat u steeds minder geholpen moet worden. Met het oog op uw veiligheid zal beslist worden bij welke taken u effectief geholpen zal worden. Het zorgteam helpt u ook bij de overige lichaamszorg en zo nodig bij continentietraining.

Het zorgteam staat eveneens in voor de voorgeschreven medicatie, het bezorgen van de maaltijden en tracht zo goed mogelijk uw vragen te beantwoorden en met uw wensen rekening te houden.

Aangezien deze verpleeg- en zorgkundigen 24 uur per dag met u omgaan, hebben zij vaak een goed beeld van uw functioneren, de resterende problemen, uw stemming en gedrag, pijnen en zorgen. Zij zijn dus best geplaatst om de arts hierover te adviseren. Aarzel dus niet om op hen een beroep te doen. Wie goed verzorgd wordt en zich gerust voelt, revalideert namelijk vlotter.

## Kinesitherapieteam

De kinesist of fysiotherapeut onderzoekt en behandelt uw bewegingsbeperkingen. Hierbij wordt gekeken naar kracht, lenigheid en conditie. Ook bewegingsgevoel, belastbaarheid, coördinatie en ontspanning zijn belangrijke aandachtspunten.

Naast het behandelen van de beperkingen wordt ook de bewegingswinst gebruikt om het hele lichaam te trainen tot voor u zinvolle activiteiten. Dit zijn de dagelijkse verplaatsingen in en uit bed, van en naar de stoel of toilet, op en neer de trap. Stappen op een effen vloer in de gang kan worden uitgebreid tot het oefenen op het trottoir of in de oefentuin buiten. Breng hiervoor comfortabele sportschoenen en loszittende kleding mee.

Indien noodzakelijk worden een wandelstok, kruk, looprek, rollator, rolstoel of aangepaste schoenen aangeboden. De kinesist zal steeds het eenvoudigste hulpmiddel voorstellen. Hij zal ook regelmatig uw valrisico evalueren en de oefeningen hieraan aanpassen.



## Ergotherapeuten

Het stap voor stap opnieuw aanleren van de verschillende activiteiten van het dagelijkse leven (ADL) gebeurt door de ergotherapeut. Het gaat hier aanvankelijk over zich wassen, aankleden, opschikken en verzorgen, maar ook over verplaatsen, toiletgang, innemen van medicatie en gebruik van incontinentiemateriaal. In een later stadium wordt aandacht geschonken aan telefoongebruik, voedselbereiding, huishoudelijke taken, gebruik van vervoermiddelen, winkelen of dagelijkse administratie.

De ergotherapeut organiseert individuele oefeningen, maar ook groepsactiviteiten die het therapeutische met het sociale aspect combineren.

De ergotherapeut zal ook uw concentratie en zin voor initiatief trachten te verbeteren. Dit kan individueel, in groep of als ontspanningsactiviteit, zoals bijvoorbeeld het bereiden van een maaltijd.

Voorlichting, advies en instructies geven over hulpmiddelen, voorzieningen en aanpassingen in de thuissituatie, behoren ook tot zijn takenpakket. Desgewenst kan hij samen met u en liefst ook een naast familielid, een huisbezoek organiseren opdat zijn adviezen beter aangepast zijn aan uw thuissituatie. Verder kan hij uw partner of familie concreet adviseren over het omgaan met personen met een handicap, valpreventie, ...

## Overige zorgverleners

De zorg rond de patiënt wordt niet enkel door artsen, verpleeg- en zorgkundigen toegediend, er zijn nog disciplines die hierbij betrokken zijn. U kan elk van hen contacteren via uw zorgteam om een gesprek te regelen.

## Psycholoog

Een ziekte of ziekenhuisopname brengt spanningen en emoties mee. Emoties die te beklemmend kunnen worden, zowel voor u als voor uw partner of kinderen. Wanneer de confrontatie, twijfels, angsten, verwerking of aanvaarding van uw ziekte en de bijhorende beperkingen te veel worden, kan u daarover met de psycholoog in vertrouwen spreken. Ook uw familieleden kunnen bij hem terecht.



De psycholoog zet zich in om samen met u, stil te staan bij gevoelens en belevingen. Daarnaast schenkt hij aandacht aan mogelijke symptomen van een depressie, eventuele geheugenstoornissen, ... Ook relationele problemen kunnen besproken worden. Waar u enigszins vastloopt, zoekt hij mee naar een mogelijke gepaste oplossing.

U kan vragen dat hij langskomt, maar het kan evengoed dat hij u spontaan een bezoek brengt. Met uw goedvinden kan de psycholoog ook uw levenspartner of kinderen uitnodigen voor een gesprek of training.

## **Sociaal werker**

Uw ziekenhuisontslag wordt reeds voorbereid vanaf de dag dat u op Revalidatie aankomt. Zo zal bij het ontslag een gewikt en gewogen beleid zijn ten aanzien van de ontslagrichting, thuishulp en thuisaccommodatie. De sociaal werker zorgt dat u, eens terug thuis, de juiste hulp en accommodatie krijgt. Dit zal hij met u bespreken om daarna de nodige afspraken te maken. Eventuele mogelijkheden zijn: oppas thuis, dag- of nachtverblijf in een instelling, een vakantieverblijf of een tijdelijk verblijf in een hersteloord. Wanneer een woon- en zorgcentrum, een rusthuis of een rust- en verzorgingstehuis, het meest geschikt blijkt, zal hij u zo goed mogelijk informeren zodat u alle argumenten heeft om de juiste beslissing te nemen, eventueel na een bezoek aan een of meerdere woon- en zorgcentra.

De sociaal werker kan u uitgebreid informeren over de kosten van hulpvoorzieningen en -materialen, mogelijke financiële tegemoetkomingen en administratieve aangelegenheden.

## **Logopedist**

De logopedist is gespecialiseerd om communicatiemogelijkheden te verbeteren. Meestal gaat het om spraaktraining, maar ook schrijven kan geoefend worden. Hij kan hulpmiddelen aanbieden ter communicatiebevordering, oefeningen aanleren om verslikken te verhelpen of bij concentratieproblemen. Indien nodig zorgt hij bij uw ontslag voor een vlotte voortzetting van de behandeling.

## Levensbeschouwelijke zorg

In het pluralistische AZ Jan Portaels wordt elke religieuze en filosofische overtuiging gerespecteerd. Daarom informeren wij tijdens het opnamegesprek naar uw levensbeschouwing om deze te kunnen eerbiedigen en te helpen bij de beleving ervan. U bent vrij om een vertrouwenspersoon, zoals een priester, dominee, moreel consultant of een andere geloofsbedienaar, uit te nodigen op uw verblijfsafdeling.

De medewerkers van de dienst Levensbeschouwelijke Zorg luisteren graag naar u en gaan helpend om met spirituele noden. Ze kunnen u bijstaan in moeilijke momenten van pijn, verdriet, onzekerheid, wanhoop, of angst. Daarbij respecteren ze uw levensvisie, ideologie en keuzes.

## Diëtistenteam | keuken

De keukenmedewerkers willen zo goed mogelijk voldoen aan uw dieetwensen. Indien nodig komt een medewerker hiervoor langs bij u.

## Overige dienstverlening

Gehospitaliseerde patiënten kunnen ook een beroep doen op een *kapper* of een *voetzorgkundige*. Op vraag komen zij op de afdeling langs.

De *ziekenhuisbibliotheek* op het 3<sup>e</sup> verdiep van blok K wordt door vrijwilligers van het Rode Kruis Vilvoorde georganiseerd en is elke dinsdag en vrijdag tussen 13u30 en 16u open. Het aanbod bestaat uit fictie, non-fictie, strips, grootletterboeken, 'makkelijk lezen' boeken, luisterboeken ...

De vrijwilligers kunnen u bij een bezoek aan de bibliotheek begeleiden of u kan op basis van de boekenlijsten een keuze maken. Vraag ernaar bij het zorgteam.



## Dagindeling

De revalidatiebehandelingen op de afdeling worden van maandag tot en met vrijdag georganiseerd.

7u	ontbijt
7u15 - 11u30	individuele training ADL individuele bewegingsoefeningen groepsgym op dinsdag en donderdag koken in groep op dinsdag, na de groepsgym
11u30 - 13u30	middagmaal in de eetzaal   u draagt dagkledij middagrust
13u30 - 16u	ergotherapie, individueel   niet bij iedereen kinesitherapie, individueel   niet bij iedereen
14u	start bezoekuur

*Wij houden steeds rekening met de bezoeken, maar een aantal behandelingen vindt wel tijdens de bezoektijd plaats. Vraag uw bezoekers dit te willen respecteren.*

17u	avondmaal
19u30	einde bezoekuur start avondverzorging

## Wat brengt u mee bij opname

- Nachtkledij: nachtjaponnen of pyjama's, kamerjas, comfortabele pantoffels, ...
- Dagkledij: ondergoed, bovenkledij (jurken, broeken, hemden, pulls en jogging), goedzittende gesloten schoenen, kousen, ...
- Toiletgerief: handdoeken en washandjes, zeep, tandpasta, tandenborstel, kam of borstel, scheerapparaat, ...
- Hulpmiddelen: wandelstok, krukken, tandprothese, hoorapparaat, bril, steunkousen, stomamateriaal, ... kaartje met bijvoorbeeld pace-makergegevens.

U mag kleine persoonlijke voorwerpen met emotionele waarde meebrengen zoals fotokaders, een beeldje, ... Wij adviseren geen waardevolle voorwerpen of grote sommen geld mee te brengen. Als het niet anders kan, kunnen waardevolle voorwerpen in de ziekenhuiskluis bewaard worden.

## Wat krijgt u mee bij ontslag

Bij uw ziekenhuisontslag krijgt u een ontslagbrief mee bestemd voor uw huisarts. Dit is een verslag van alle onderzoeken en behandelingen die tijdens uw ziekenhuisverblijf zijn gebeurd. Overhandig hem vrij snel aan uw huisarts.

U krijgt een medicatielijst en voldoende medicatie mee voor minimum 24 uur en indien nodig verbandmateriaal. Indien uw ontslag vlak voor een weekend of feestdag plaatsvindt, zal voor maximum drie dagen medicatie (en verbandmateriaal) meegegeven worden. Contacteer uw huisarts zodra u thuis bent voor de nodige opvolgmedicatie.

Indien van toepassing krijgt u voorschriften mee voor thuisverpleging, kinesitherapie en eventuele hulpmiddelen (rollator, rolmobiel, ...).

Op het moment van uw ontslag wordt een datum vastgelegd voor een controleafspraak bij uw behandelend orthopedist of verwijzend arts.

# Rol van de omgeving

## Partner en familie

De rol van de partner, kinderen en naaste familie of vrienden is erg belangrijk in elk revalidatieproces. Op lange termijn zijn zij het vaak die de herwonnen activiteit thuis meehelpen te onderhouden of zelfs verbeteren. Tijdens uw ziekenhuisverblijf is vooral hun morele steun door veelvuldige bezoeken, erg belangrijk.

Omdat zij u, in het begin van het revalidatieproces, meestal in de zetel zien zitten, merken ze misschien weinig beterschap. Gaandeweg als u beter, maar ook veiliger, mobiel bent, zal uw omgeving meer worden ingeschakeld om tijdens de bezoeken samen met u activiteiten te ondernemen. De partner of het verzorgend familielid kan uitgenodigd worden voor een oefening om bijvoorbeeld samen met u gemakkelijker uit bed en uit de stoel te komen, met u veilig aan de arm te stappen of samen de trap op en af te gaan, ... Hij kan ook uitgenodigd worden voor een korte uiteenzetting over uw aandoening en om adviezen en tips mee te geven.

## Gesprek met de arts

De revalidatiearts is telefonisch bereikbaar op maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag telkens tussen 9u en 12u. De zaalarts, geriater en internist zijn dagelijks telefonisch bereikbaar tussen 12u en 13u.

Indien de patiënt of een familielid met een van hen een persoonlijk gesprek wenst, kan dit via het zorgteam geregeld worden.

## Rondetafelgesprek met revalidatieteam

Bij een meer complexe revalidatie of om een degelijk inzicht in de situatie te geven voor een betere toekomstplanning, kan een rondetafelgesprek worden georganiseerd.

Hierbij wordt aan de geïnteresseerde familieleden door de betrokken therapeuten de huidige toestand en het functioneren van de revalidant toegelicht en worden samen de mogelijkheden voor de toekomst be-

sproken. Ook de huisarts of professionele thuisverzorgers kunnen hierbij aanwezig zijn indien dit een meerwaarde kan betekenen.

## **Uw huisarts**

Uw huisarts wordt sowieso door het AZ Jan Portaels geïnformeerd over uw ziekenhuisopname. Bij belangrijke beslissingen in verband met uw gezondheid overleggen wij ook met uw huisarts. Wij brengen hem eveneens op de hoogte van uw ontslag uit het ziekenhuis.

De sociaal werker die verbonden is aan de afdeling Revalidatie, neemt waar nodig contact op met uw huisarts om te overleggen over de beste ontslagmodaliteiten.

We raden u aan om met uw huisarts contact op te nemen telkens u daartoe de behoefte heeft. Zeker wanneer u een moeilijke beslissing moet nemen. Uw huisarts kent u tenslotte al langer en kent u in uw gewone doen. Hij is tevens altijd welkom op de afdeling Revalidatie en zal u ook in het ziekenhuis graag bijstaan.



# Ontslag uit het ziekenhuis

## Vorbereiding op het ontslag

We streven ernaar u zo snel mogelijk uit het ziekenhuis te kunnen ontslaan op voorwaarde dat u veilig kan functioneren. Hiervoor zijn soms aangepaste hulpmiddelen vereist of professionele thuisverzorging. De sociaal werker zal reeds kort na uw ziekenhuisopname met u overleggen om uw ontslag zo goed mogelijk voor te bereiden en daar de nodige afspraken rond te maken. Hij kan u inlichten over mogelijke tegemoetkomingen en helpen bij administratieve zaken. Ook kan u bij hem terecht voor informatie over een hersteloord, vakantieverblijf of woon- en zorgcentrum voor dag-, nacht- of permanent verblijf. Er kan zelfs een proefontslag worden gepland, bijvoorbeeld voor een dag, een dag plus een nacht of een volledig weekend.

Indien opportuun organiseert de ergotherapeut een bezoek aan uw thuissituatie, samen met u en een familielid. Hij zal u vragen ter plekke verschillende dagelijkse handelingen uit te voeren. Zo kan hij oordelen welke handelingen mogelijk problemen kunnen stellen in uw dagelijkse thuissituatie, welke nog moeten worden geoefend of op een andere manier uitgevoerd. Mogelijks kunnen enkele simpele aanpassingen in uw thuissituatie uw veiligheid en vlotheid van functioneren danig verbeteren.

## Thuiszorg | thuisaccommodatie

Om in een veilige thuissituatie te kunnen leven, kan het nodig zijn een beroep te doen op professionele thuisverzorgers, zoals hulp van een thuisverpleegkundige, gezins- of bejaardenhelpster, poetsdame, kinesist, warme maaltijden aan huis, de mindermobielen centrale, ...

De sociaal werker kan u adviseren welke hulp en hoeveel hulp nodig is, alsook over de kostprijs. Van zodra uw ontslagdatum gekend is, kunnen afspraken worden gemaakt opdat deze hulp naadloos aansluit op uw ziekenhuisontslag.

Het gebruik van hulpmiddelen in het kader van uw mobiliteit zoals een stok, kruk, loopkader, rollator of soms een rolstoel, wordt door onze kinesist aangeleerd, waarbij hij steeds het eenvoudigste hulpmiddel voor zal stellen. De sociaal werker zorgt ervoor dat het hulpmiddel tijdig wordt geleverd.

De ergotherapeut beschikt over uitgebreide informatie met afbeeldingen van allerlei accessoires die de dagelijkse activiteiten kunnen vergemakkelijken of veiliger maken, zoals een toiletverhoger of toiletstoel, een personalarmsysteem, allerlei handvaten, antislipmateriaal voor in de douche of op tafel, aangepast bestek, belicht, traphekje, ... Hij zal u hierover graag adviseren.

Alle aangeleerde oefeningen en adviezen zijn slechts zinvol als de herwonnen capaciteit ook thuis verder wordt gebruikt en gestimuleerd. Uw onmiddellijke omgeving is hiertoe de beste stimulans.

## **Ambulante revalidatie**

In bepaalde situaties kan uw revalidatie na het ziekenhuisontslag verdergezet worden op ambulante basis in het AZ Jan Portaels. Een team van kinesitherapeuten, ergotherapeuten en logopedisten staat klaar om u een of meerdere keren per week te behandelen in de daartoe uitgeruste lokalen.

Meer concrete informatie hierover kan u bij de revalidatiearts of het zorgteam van de afdeling Revalidatie verkrijgen.

## **Thuisvervangende instelling**

Ondanks intensieve revalidatie kan niet iedereen terug naar huis. Sommigen hebben de zorg nodig van een woon- en zorgcentrum (WZC).

De duur van een ziekenhuisverblijf is beperkt en de wachttijden voor een woon- en zorgcentrum zijn vaak lang. Daarom is het van groot belang dat u zo snel mogelijk uw wensen kenbaar maakt wanneer een terugkeer naar huis niet meer mogelijk is.



De sociaal werker kan u informeren over de verschillende mogelijkheden en de bijhorende financiële implicaties om zo tot de beste keuze te komen.

Indien er op het moment van uw ziekenhuisontslag nog geen plaats is in het woon- en zorgcentrum van uw keuze, zal de sociaal werker helpen in het zoeken naar een tussenoplossing.

## Niet onbelangrijk

Al of niet onverwacht kan u geconfronteerd worden met het levenseinde. Dit kan bruusk gebeuren of geleidelijk aan door bijvoorbeeld een ongeheelrijke ziekte.

Om u zo goed mogelijk naar uw wensen te kunnen behandelen, willen we nú graag reeds uw mening hieromtrent kennen. Wat moeten we doen in het geval van plotse, onvoorziene, levensbedreigende omstandigheden? Wenst u gereanimeerd te worden en hoe ver moeten we daarin gaan? Wie beslist er voor u als u niet meer in staat bent te communiceren en we voor belangrijke beslissingen staan?

Daarom, voor uzelf en uw familie, is het heel belangrijk dat u hieromtrent uw wensen aan de arts duidelijk kenbaar maakt. Spreek er dan ook nu reeds over met uw arts.

Het AZ Jan Portaels heeft in verband met deze onderwerpen ook patiëntenbrochures voorhanden. Vraag er gerust naar bij het zorgteam van de Revalidatieafdeling.



## Ten slotte

Wij hopen dat deze brochure voor u nuttige informatie bevat. Wanneer er zaken toch niet helemaal duidelijk zijn of u zit met bepaalde bezorgdheden, vraag dan gerust meer informatie aan een van de medewerkers. Zij zullen u graag verder helpen.

Tot slot wensen wij u een zo aangenaam mogelijk verblijf in het AZ Jan Portaels en een spoedige revalidatie. Al onze medewerkers stellen alvast alles in het werk om dit te helpen realiseren.

## Coördinaten

Revalidatie	T 02 257 57 90
Sociale dienst	T 02 257 54 52
Ergotherapie	T 02 257 57 90
Kinesithérapie	T 02 257 56 71
Psycholoog	T 02 257 58 35
Consultaties	T 02 257 51 73



### Algemeen Ziekenhuis Jan Portaels

Gendarmeriestraat 65 | B-1800 Vilvoorde | T 02 254 64 00 | F 02 257 50 50  
info@azjanportaels.be | www.azjanportaels.be



**AZ JAN PORTAELS**  
Algemeen Ziekenhuis Vilvoorde